LA IETTATURA

POEMMA CUOMMECO

DE LO BARONE

MICHELE ZEZZA.

Tutte so iettature a ssenzo mio ,
Tutte, fora , lettò , ca tu , ed io.

NAPOLE

DA LI TRUOCCHIE DE LA SOCIATA' FREMMATECA.

1835.

QUATTO PAROLE AZZÈCCOSE.

Mo che s' è accacciata a sta cetà l' ausanza de le nferte a cchiacchiere, e avimmo nferte pe lo Capodanno, nferte pe lo Carnevale, e ba scorrenno; no mme voglio fa scappà l' accasione d' essere lo primmo a rialareve na nferta pe la Pasca:

Nce accasca, nce accasca
Na nferta quann' è Pasca...

E ffaciteve cantà sta canzona de la maglia antica da la sia Pascaddozia ncopp' a lo tammurro, ca avarrite che mparà, pocca nce trovarrite chello che ssapite e cchello che no ssapite. Ca mo se magneno ova tosta e ssoppressate, pastere e ccasatielle, lo ssapite. Ca mo s' aparano leppoteche de li suggeche; e se nce mette no bello cuorno nnaurato o mmerneciato, o no polecenelluzzo co no corneciello bello isso sulo, lo ssapite porzì. Ca ogne ccasa vo lo piecoro, e ssongo cchiù stemmate li pecorielle co le ccorna che spontano e no spontano, lo ssapite pure. Ma lo pecchè lo ssapite? E ba na prubbeca ca no nce tozzate nchino. — Pe li mmaluocchie, signure mieie, pe la scaienza de li iettature e de le ghiettatore nce vo chillo remmedio traseticcio che s' ascia novellino novellino a cchelle capozzelle che se magneno ammollicate e arraganate a lo furno, ch' è propeto

no sciala sciala; e bon prode ve faccia da ccà a ccient'anne. E io pe ve nce fa pigliare cchiù sfizio, pe stuzzecarevence cchiù l'appetito, ve faccio sto rialo che' ba cchiù de tutte le cchiacchiere e l'allucche de li tavernare cchiù provecete.

Nce accasca, nce accasca
Sta nferta mo ch'è Pasca.

Ma no ve smentecate de fareve cantà tutta quanta la canzona da la sia Pascaddozia, ca m'avarrite a rennommenà. — E a la razia vosta.

CANTO PRIMMO

LA NASCETA, E LA PICCIOL'AITA'.

Canto la vita de no iettatore,
Pe soprannomme ditto Serra-serra,
Ma iettatore d'anema e de core,
Lo cchiù fammuso che nce fosse nterra.
No terramoto fora de li fore,
Na Montagna de Somma quanno sferra,
Na borrasca a lo mare de l'Antille,
Nfacce ad isso che so? rose e sciurille.
O Nummo, che te scite appena è ghiuorno,
E la sera te curche dinto mare,
Pe no mme fà venì quarche taluorno,
Dovenno chisto cantaro votare,
Ncagno de lira mprestame no cuorno,
Che me pozza proteggere, e ssarvare;
Pocca chisso strommiento è pe nnatura
Vero nemmico de la iettatura.

Filoseche sciaddeie, dotture sfatte,
  Che decite, facenno le rreselle,
  Ca schitto li nennille mo de latte
  Ponno credere a cchesse iacovelle,
  Sentiteve da me sti quatto fatte,
  Che rommanze non so, ma storie belle,
  E cconfessate ca nce sta a lo munno
  La iettatura, e nce ne sta a zeffunno.
A lo paiese che non è lo mio,
  L'anno sissantaquatto, anno de guaie,
  Da Titta Norcia, e Mmeneca Golio
  Chiss' arroio de lo siecolo sguigliaie.
  La mamma, appena lo facette, addio
  Disse a sto munno puorco, e s' atterraie,
  Pocca da che fuie prena la scasata,
  Non stette bona maie meza iornata.
Nchillo iuorno nzorfannose lo mare,
  A li ciele celoro se ne iette;
  Li truone scassiaieno a mmigliare,
  E cchiù d'uno a le ccase ne cadette;
  Na zifera de viento zeffunnare,
  L'arvole cchiù maiateche facette;
  No cavallo a Foria se scapolaie,
  E le ggamme a cchiù d'uno sfracassaie.

Nfasciannolo, e decenno la vammana :
  Caro nennillo mio, sì bello fatto,
  Se sentette sparare na terzana,
  Che doppo n'anno le ntimaie lo sfratto.
  Venette da Sorriento na pacchiana
  P'allattà sso nennillo; e nnisso nfatto
  Da lo primmo momento nfì a duie anne,
  Che le die latte, ne passaie malanne!
Mprimmisse e nnantemonia lo marito
  Pe n'appicceco fatto a lo paiese,
  Iette fuienno, ed appe lo prorito
  De ngaggiarse a l'aserzeto Arbanese.
  Lo frate pe ppiglià quarche partito
  De fà poca fatica, e bone spese,
  Arrobbava ncampagna; e ppo ncappato,
  Iette a ffare la baia a lo Mercato.
Po lo patre pe scagno fuie feruto
  Dint'a na coscia, e nce cantaie seie mise:
  Na sora se sposaie co no falluto,
  Che morette mpresone pe ttornise:
  No cainato morie pe no sternuto;
  Duie frate consoprine fuieno accise:
  E all'urtemo la vigna ch'era soia
  S'appicciaie comme fosse na fanoia.

Se smammaie Serra-serra, c ggià cresceva
Comme pò cresce l'arvolo mmarditto:
Ntra niro, e ggiallo lo colore aveva,
Peo de na mummia de l'antico Aggitto:
Lo musso a mmano manca le penneva,
Avea lo cuollo luongo, e l'uocchio affritto,
Lo naso stuorto, e a pponte, e ffatto apposta
Pe ffare a n'abbesuogno da supposta.

Lo patre, e li pariente nce spennevano
Lo tuppo pe spassarlo, e l'accattavano
Carrozzelle de Vienna che correvano,
Pupate de Parigge che bballavano:
Ma appena lc toccava, se rompevano,
Appena lc bedeva, se scassavano;
E nnesciuna (era cosa da sorreiere)
Poteva mmano soia mez'ora reiere.

Eva ricco mercante de raggione
Lo patre de sso ninno aggraziato,
E ttenea bona paglia a lo saccone,
Pocc'aveva n'abbisso guadagnato.
Penzanno de mmezzare lo guaglione
Comm'a no figlio de no titolato,
Lo masto ncasa le pigliaie, pe ffare
Mpararlo a scrive buono, e a ccompetare.

Chi pò dicere nè li calamare
Che toccate da isso mmertecavano,
E l'asempie stracciate, e le mmigliare
De penne che pe nniente se scognavano?
Comme le ccose che solea maniare
Mida, tutte nnorate addeventavano,
Ccossì ogne cosa che toccava chisso,
Co na vatteta d'uocchie ieva ammisso.

A nov'anne arrivaie lo iettatore;
E lo patre, piglianno lo consiglio
De quarche ammico ntrinseco, e ddottore,
Penzaie mannà sso ntontaro de figlio
A ffare l'abbatino committore
A Parma a lo colleggio de lo Giglio;
E accompagnare pe la via lo fice
Da lo masto de casa Don Felice.

Tu Bonanema mia, Cola Valletta,
Che ne nchiaccaste iettatorie carte,
M' avrisse a nfrocecà zo che te ietta
Marzo da ll'ora che sso gioia parte.
È pevo arrassosia de na saietta,
Che passanno arroina nn'ogne parte;
Pare no baselisco che da terra
Auzanno ll'uocchie, miezo munno atterra.

Vuie postigliune, che portanno ad isso,
Cadenno, lo terreno mmesurasteve;
Vuie Deligenze meie, che spisso spisso
Co sso pisemo ncuollo mmertecasteve;
E buie cavalle, che bedenno a cchisso
Malo iuorno ncarrozza nciampecasteve;
Vuie parlate pe mme, vuie tutte quante
Testemmonie presente ed azzettante.

Vuie potite a cciammiello raccontare
Le gguappe mprese de ssa creiatura,
Che schitto bene mio co lo sciatare
Appestava la via de iettatura.
Io poverommo autro non pozzo fare,
Che sbozzare lo quatro mminiatura,
E ccoppa coppa ddì qua fatticiello,
Che lo fice passà pe Ffarfariello.

Arrevato ad Averza, nc' era festa;
Quanno cadenno n'arco trionfale,
Manco si stato sia de carta pesta,
Mannaie sette perzune a lo spetale.
A Mola de Gaeta na tempesta
De l'aolive levaie nfì a lo nsignale:
E a Pportella lo sbirro che cercaie
Li passapuorte, nnattemo cioncaie.

Fermanno pe ddormire a Tterracina,
Na scaletta contaie lo tavernaro;
E nchillo iuorno a ttutta la marina
Manco non se pescaie no calamaro.
Comme corzero nè pe ccorallina
A Belletre, passanno sso ianaro ;
Ca doie vufare pazze scapolate
Menavano porpette e ccapozzate.

Cagnannose la posta mmiezo Arbano,
A la maesta mente iea na nenna,
Fice a mennillo mio no vasamano;
E nnisso nfatto tutta la marenna
Co la vorzella le scappaie da mano.
Oh mmalora! No chiappo che te mpenna!
(Disse tanno chiagnenno la nfelice)
Benaggia chella mamma che te fice!

Romma, povera a tte si la presenzia
Te volesse nnorà de sso guaglione!
Ma lo masto de casa de coscienzia
Cagnaie cavalle, e ffice fà filone.
A Baccano lo vidde, e lleverenzia
Le facette no povero cafone;
E ppigliaie no mmallazzo accossì forte,
Che quase stie pe ttozzolà le pporte.

Ninno bello na veppeta addimmanna,
Arrevato la sera dinto Siena:
Corre no cammariero de locanna,
E pporta llà pe llà na giarra chiena.
Chillo pe ffesta no grà strillo manna;
Ma da le mmane soie toccata appena
La giarra iette nterra de manera,
Ca manco bona fuie pe la vetrera.

Traverzanno Sciorenza chiss' ammico,
Lo Ponte d'Arno fice lesione,
Ponte che, mo nce vo, potta de nnico!
Parea fatto a li tiempe de Nerone.
A Bologna nce stea no viecchio antico
Sazio sazio affacciato a lo barcone;
Redette a lo bedere Serra-serra,
E de botta schiaffaie de facce nterra.

A Modena trasenno vierzo notte,
Tutto nsieme schioppaie no temporale;
E ttanta scarrecaie grannene e bbotte,
Che na vera parea furia nfernale:
Li titte se rompeano qua recotte,
E le ccase scorrevano a ccanale:
E ppiglianno locanna lo guaglione,
La cammara sfonnaie de lo patrone,

A Pparma arriva già ss'agurio mio,
Nè ssaccio si è lo vero, o n'è lo vero:
E a sto canto ve lasso lo bonnio,
Ca sudaie gnosta, e la sudaie ddavero.
Lettò, zo che nfi a mmo t'aggio ditt'io,
È na somma de zero porta zero.
Siente appriesso che fice sso nennillo...
Sso nennillo? Che dico! sso Tentillo.

CANTO SECUNNO

LA FEGLIOLANZA.

Don Bicienzo de Rita, mio patrone,
  Ammico, e mmasto mio, vuie mme nzegnate,
  Ca sse ioie so cunte de vavone,
  Nè nce so iettature, nè iettate.
  Io ve do sette canne de raggione,
  E bengo appriesso a buie dovonca iate:
  Ma'ntra de nuie mo che a quatt'uocchie stammo,
  Lo capo de sto gliuommero trovammo.
Gellio (chiammo ssa lampa d'amarena)
  Lassaie scritto che nn'Afreca la ggente
  Zo che bedeva e cche laudava appena,
  Comm'a llardo squagliava, isso presente.
  La Grecia de sso morbo steva chiena,
  (Decenno Grecia, nce tenimmo mente)
  Perzò llà tutte mpietto se sputavano,
  E ttutte la ddea Nemmesa adoravano.

Vergilio, chillo celebre scrittore
(E cche, iocammo a scoppole addavero?)
Nce credea, Don Biciè, proprio de core,
E nce teneva tutto lo penziero.
Cesare, lo fammuso dettatore
(Io non so no poveta palloniero)
Quanno dint'a lo carro-se metteva,
Vierze ante-iettatorie repeteva.

Le storie antiche non so tanta cunte,
Mo so scritte co ppiso, e cco mmesura;
Nè nce vonno mpacchià co mmare e mmunte
Ncopp'a lo tasto de la iettatura.
E ppe metterce po li retopunte
A st'abbeto, nascie ssa creiatura,
Che fice aterna l'arte iettatoria
Cchiù de la greca e la rommana storia.

Arrevate into Parma, addemmannaie
Don Felice addò stea sso tale Giglio:
A lo capo de llà lo conzegnaie,
E de priesto partì pigliaie consiglio.
Strata strata decea: potta de craie!
Io me faccio le cruce pe sso figlio:
Staie fresca, Parma mia, comm'a na rosa;
Io te veco, e tte chiagno pe ssa cosa.

Don Meo prefetto de la cammarata,
P' accattevarse chisso guaglionciello,
Dint' a na caiolella aggraziata
L' appresentaie no bello passariello.
Dannole Serra-serra na guardata,
Tanno pe ttannò sconocchiaie l' auciello,
Ienno a trovare int' a li Campe Alise
Lo passero de Lesbia ntra l' accise.
Lo ninno pe l' arraggia, e la piatate
A cchiagnere a sselluzze accommenzaie.
Uocchie belle, uocchie care, uocchie adorate,
Vuie lacreme cacciate? Ah non sia maie!
Pe ffà chiagnere a ll' autre site nate,
Vuie non avite no, ma date guaie,
Vuie che quinto fraggello site nterra
Co famma, peste, terramoto, e gguerra.
No nc' era muodo de lo coietare,
Nè raggiune sentì volea pe nniente:
Quanno no zasso additto a ppolizzare
Le sciammerie, e le scarpe a li studiente,
Decenno, a lo bedè sso pecceiare,
Zitto mo, ninno mio, sienteme, siente....
Se mozzecaie la lengua: Ah ninno guitto,
Ncuorpo ad isso scrammaie, non sia pe ditto!

Pe lo masto de scrivere e grammateca
Pigliaie sso ninno ammore sbisciolato:
Sentite appriesso, ssa vertù simpateca
Che fice a cchillo povero scasato.
Pe quatto mise na mmardetta sciateca
Fitta te lo nchiovaie nlietto perciato;
E ppe tierzo l'ascette lo scartiello.
Vi ch'ammore de botta de cortiello!

A le ppalle no iuorno isso iocanno,
Lo mierco dint'a nnattemo tozzaie:
No compagno le disse: atta d'aguanno,
Tu de sto iuoco te ne ntienne assaie.
Zo decenno, na palla sbarianno,
A la chiocca pe scagno lo sciaccaie:
Addonatose tanno de lo fieto,
Reprecaie: lengua mia, miettete arreto.

Sprubbecatase già ssa iettatura,
Nesciuno a scianco nce volea dormire;
Chi suonno non pigliava pe ppaura,
Chi friddo e freve se sentea venire;
Chi se sonnava stare nsepotura,
E cchi de doglie coleche morire.
Lo rettore ordenaie ch'uno pe nnotte
Li committure stessero a sse botte.

Zo ch' isso tocca co le mmano, è rrutto;
Zo che fissa co ll' uocchie, è subbessato;
Addò mette lo reto, è pperzo tutto;
Addò mposta lo pede, è già sfonnato:
Parla? nfelice chi ne sente mutto;
Resciata? ogne presente è già appestato.
Ha dece anne: lo munno quanto dura,
Si cresce co ll'aità ssa iettatura?

Comm' è ccaro lo ielo a li sciorille,
E l' arzura a li puzze e sciummetielle;
Comm' è ccaro lo truono a l' agnolille,
E lo viento a le cchiante e a l' arvoscielle;
Comm' è ccara la rezza a li froncille,
Comm'è caro lo fummo a li porcielle;
Ccossì è ccaro sso ninno a cchella ggente,
Che annasato l' avea loffa fetente.

Titta Ntorcia volenno lo guaglione,
(Era patre, non pozzo darle tuorto,
Pocca se dice ch' ogne scarrafone
Pare bello a la mamma, o ritto, o stuorto)
Scrivette a no mercante de raggione,
E lle fice spedì lo passapuorto:
E cchillo Don Felice nce abbiaie,
Che tremmanno qua ghiunco nce arrivaie.

Ecco già sponta lo fatato iuorno,
Che fa sparà lo tiro de partenza:
Pe lo colleggio, e ddinto, e ffora, e attuorno
Nce sta de l'allegria la quintassenza.
Li serviente mettettero no cuorno
Nfacce a la portaria co ssà sentenza:
Chisto le ghiettature ammacca, e atterra,
E cchisto nce sarvaie da Serra-serra.

Parte lo ninno, e pporta la mmardetta
Iettatura cod isso pe lo munno:
Addò posa è cchiù peo de na cevetta,
Addò magna è cchiù peo de no zeffunno;
Addò dorme, addò guarda, e ssecca, e nfetta,
Pe ddò passa tte taglia, e ttaglia a ttunno.
È comm'a lo *Colera*, che se vede
Ch'arroina pe ttutto, e non se crede.

Dinto Capoa fermanno a ppiglià sciato,
No parente mpiagato a la doana
(Ma chi nce lo mettea, ciuccio mmardato?)
Se lo voze tenere na semmana.
Ma lo ninno stea tutto ammoinato,
Pe resciatare l'Aria Catalana.
Sacro ammore de patria, ah donca puoie
Farte puro sentì da cchiss'arruoie?

Lo parente lo porta passianno
  Pe le cchiazze e le bie ; le fa vedere
  Lo triato , lo ponte Ferdenanno ,
  Lo castiello , le mmura , e lo quartiere.
  Ma chillo fitto fitto pecceianno ,
  Tene a Napole schitto li penziere ;
  Nfì che po vierzo llà piglia la via ;
  Ma che te ffice a Capoa arrassosia!
Corta gnorsì , ma iettatura forte
  Nchill' otto iuorne ninno mio vantaie:
  Corta gnorsì qua subbetanea morte ,
  Che nn'attemo te froscia, ah non sia maie.
  Cchiù cose lo notaro de la corte
  Dint'a no libbro suio ne reggestraie :
  Ve ne do qua copista canoscenzia ,
  E no nce mecco niente de coscienzia.
No iuorno co ccert' ate creiature
  Se mettette a lo sciummo a ttenemente
  Na rezza, che tre affritte pescature
  Teravano , cantanno allegramente.
  Fatiche perze, e ppovere sodure!
  Che se spera da ss'anema nnozente ?
  Venne nterra la rezza , e benne chiena ,
  Chiena gnorsì , ma d' aleca e d' arena.

A tressette iocanno lo parente,
Vecino ninno mio se le mettette;
E cchillo cchiù non *accusaie* pe nniente,
Schitto avea *quatto*, *cinco*, e *sseie*, e *ssette*.
Ma quanno po se lo levaie da rente,
Appe tutte le ccarte de tressette;
E li *sette*, li *seie*, li *cinco*, e *quatto*
Non lo zucaieno cchiù: chiss' è no fatto.

Na matina trasenno a lo spetale,
Li malate de pietto visetaie;
E ncagno d'attaccarse chillo male,
(Se pò credere o no?) cchiù li nfettaie.
Qua di chille lassaie lo capezzale?
Qua vedette la sera, e qua lo craie?
Tutte, quante cchiù nn'erano, mmalora!
Jettero a requià doppo mez'ora.

A no cuorpo de guardia no sargente
Co na scoppetta longa ed arrozzuta,
Comme lo masto fa co lo studente,
Nzegnava li sarcizie a na recluta.
Appena ninno lo tenettemente,
Se sentette la lengua nsuvaruta;
Nè cchiù disse: *arma a spalla*, *ed arma a scianco*,
Alto, *uno e duie*, *lato deritto*, *e mmanco*.

Che cchiù? Quanta cecate stanno a Bàre,
Solachianielle e ppovere ad Arzano,
Quanta a Bagnule concia-le-ccaudare,
Mule a Martina, ed asene a Gragnano,
A Salcito famiglie e ppecorare,
Pignate a Sessa, e nnuce a Mercogliano,
Tanta guaie fice a Capoa Serra-serra.
E ccomme, non chiavaie de facce nterra?

CANTO TERZO.

LA GIOVENTU' E L'AITA' MMATURA.

Primmo che Galeleo chiaro decesse
Ca lo munno a rrotare è n' ariatella,
Agnuno se credea che fermo stesse
Cchiù de sguizzero viecchio nsentenella.
Primmo che Don Cristofaro mettesse
Pede nterra a l' Amereca novella,
A ttiempe suoie non se sapea pe nniente
Ca nce stea ss' ato munno, e ss' ata ggente.
Ccossì, letture mieie, previta vosta,
Primmo de nasce ccà ssa creiatura,
Na papocchia parea forgiata apposta
Pe mpacchià li sciaddeie la Iettatura.
Ma vedenno e ssentenno ogne resposta
Che spara ss' arteficio de natura,
Hanno apierte mo ll' uocchie li gattille,
Nè papocchie so cchiù de peccerille.

Comme ncopp'a no carro trionfale
  Lo nummo Bacco a Tebbe se ne iette;
  Comme Cesare, guappo cenerale,
  Vierzo Romma ncarruocciolo trasette,
  Ndiligenza sso gioia, peo de lo ssale
  Che manc' erva fa nasce addò se mette,
  Trase a la casa soia Strata Pupazzo,
  Nummero trenta, l' urtemo palazzo.
Scramma lo patre, strittolo pe mmano,
  Figlio, a bederte n' ata vota arrivo!
  O Titta Ntorcia mio, fremma, va chiano,
  Penza pe tte de non restà corrivo.
  Si figlieto è ttornato e bivo e ssano,
  Non saccio si tu rieste e ssano e bivo;
  Pocca siente ca cchisto se ne torna,
  E non t' accatte cientomilia corna?
Troppo buono non steva sso vecchiotto,
  E ssoleva patè de stommacale,
  Quanno da fora e dinto, e ncoppa e ssotto
  Bene mio se mpestaieno mmuodo tale,
  Ca no nce fuie nè agniento, nè ccerotto,
  Nè gerucceco, miedeco, e speziale:
  Npoco tiempo la lampa s'affoscaie,
  Decette bona notte, e sse stutaie.

Serra-serra atterrà fice lo gnore,
E de ssa morte fuie davero affritto,
E a cchiagnere lo stette, ma de core;
E pe cchesto sia sempe beneditto.
Co cchella mutria, e cchillo mal' ommore,
Co cchillo naso, e cchillo musso stritto,
Da capo a ppede puostose de lutto,
Misericordia! ne, quant'era brutto!

Rommaso de lo patre uneco arede,
E de la robba dommene e ppatrone,
Comme sulo e demierto mo se vede,
De fà lo bis e bolo ha ntenzione.
Addimmannaie cchiù nenne, e (non se crede)
Tutte dissero: chessa è ttentazione:
Si me sposo co ttico, m'arrecetto;
Figlio mio, voca fore ch'è maretto.

Io non me fido ddì le belle ccose,
Che ffice sso fatato gioveniello;
Cose?... No cuorno! Mprese groliose,
Da fa trasecolare Farfariello.
O famma, tu che maie non t'arrepuose,
E ssuone fitta comm' a ccampaniello,
Tu mo nchioccame tutte a la mammoria
Ssi fatte digne de futura storia.

Stanno cod isso ntavola no tale
Cola, coleche doglie se sentette :
Se ne facette nè serviziale!
De riggene quant' uoglio s' agliottette!
Ne corzero dotture, e spezeiale!
Niente; ntorzaie la panza, e se ne iette;
E bidde mprova zo che se deceva,
Ca si Cola cacava, non moreva.

A no casino suio fora Melito
Lo mmitaie no parente into l'autunno.
Llà nchill' anno lo vino fuie n' acito,
E li frutte cadettero a zeffunno.
L'anno appriesso aspettava isso lo mmito;
Ma lo parente ch' era ommo de munno,
Chillo mutto fammuso le ntonava,
Passaie lo tiempo che Berta filava.

No iuorno prommettie no cacciatore
No paro de marvizze a no compare;
Ma ncontranno a Foria sso iettatore,
Manco na penna non potette asciare.
Tornava co lo tuosseco a lo core,
Nè de zo se potea scapaccetare.
Le disse lo compare : Oh chesta è bella!
Accide l'urzo, e ppo dona la pella.

Pigliaie fuoco na casa a lo Bannuto,
E Sserra-serra corze pe bedere.
Stuta ste brache mo: nce avria voluto
Lo mare, ato ca tromme de pompiere.
Agnuno che l'aveva canosciuto,
Decette, mo va nfummo lo quartiere;
È benuta a ccantarce ssa cevetta?
Ad arvolo caduto accetta accetta.

Ntra li scuoglie de Puortece vedette
N'affritto marenaro, a addimmannaie
Si aveva pisce: chillo responnette,
Sine, e zuffete a mmare sciuliaie:
Appena, nfuso sì, ma sarvo ascette
Da ll'onne, a na taverna se mpizzaie,
Decenno pe la via: sentenzia aterna!
Lassa lo mare, e ppiglia la taverna.

Uno che non credea la iettatura,
Nsieme cod isso a Marcianise ieva:
Mmertecaie la galessa a na chianura,
Lo cavallo mpontaie mente scenneva,
Traverzanno la via na creiatura,
Sott' a la rota a lo ppassà cadeva.
Volea sarvo arrevà co sso ianaro?
Cunto de gliutto senza tavernaro.

Mmarcatose no iuorno Serra-serra
Co ccierte ammice suoie pe se spassare ,
Tutte li viente se ntimaieno guerra ,
L'ario scurette , e se nzorfaie lo mare.
Li compagne strillaieno : nterra , nterra.,
Figlio , vattenne, no nce fa atterrare.
Appena sciso , tutte , mo nce vo ,
Viente , e mmare tornaieno *statu quo*.

Comme na farda caccia li moschille ,
E n'arvolo , e na chianta , e frutte , e sciure,
E ccacciano la seta l'agnolille ,
E lo sole lo lummo , e li calure ,
Accossì caccia chisso a mille a mille
Da cuorpo , arrassosia , le ghiettature ;
Schitto da cuorpo ? signornò , le ccaccia
Da capo, mane, piede, e ggamme, e braccia.

Lo ssa lo spezeiale de l' Acerra ,
Chella bonarma de Mattia Cortese ,
Che spedea na recetta (Serra-serra
Iusto tanno traseva a sso paiese)
E ncagno de lo sale de Ngretterra ,
Mmescaie , nnevina che ? le pporve ngrese.
Lo malato partette ; e Don Mattia
Nce cantaie nove mise Mmicaria.

Lo ssa Marco de Feo, guappo tenore,
Che a na festa magnifeca cantanno,
Primmo avette no pivolo de core,
E ppo na tossa che lo stea crepanno.
Ched è? nce stesse ccà lo iettatore
Serra-serra, scrammaie?.. Tanno pe ttanno
Era l' ammico Cesare trasuto,
E llc steva facenno no saluto.

Lo ssa no conte che piglianno sciato,
Ncopp' a n' aseno iea pe mmalatia.
Appena fuie da chisso salutato,
Lo ciuccio se mpontaie mmiez' a la via.
No nce voze sperone, e scorriato,
Decenno, è cchesta ccà la stalla mia,
L' aseno a ttirà cauce accommenzaie,
E ccaposotta nterra lo iettaie.

E a ll' urtemo lo ssanno duie mercante,
Titta e Mmeo, galantuommene dc core,
Che avevano a zeffunno li contante,
E cchiù de li contante aveano annore.
Appena chisso le decette nnante:
Site aneme asciortate, e alliegre core,
Fallettero; e rrestaieno desperate
Ss' alliegre corc, e ss' aneme asciortate.

E ppo (lo torno a ddì) stanno contanno
Ca chesse songo cose de nennille :
De nennille gnorsine , ma te fanno
A li gruosse arricciare li capille.
E accossì pazzianno pazzianno
Nce ne iammo a ngrassà li surecille.
So punto da na spina , e ppo che ddico ?
Ca la rosa nce corpa ? Atta de nniço !

CANTO QUARTO

LA VECCHIAIA, E LA MORTE.

De Chilleto, e d'Allesse Ommero ha scritto,
Vergilio de lo nobbele Troiano;
Tasso ha cantato lo Franzese mmitto,
Ariosto Carlo mperator rommano.
Ma chill' arroie (Lettò, sie beneditto)
Teneano truppe attuorno, e spate mmano:
Serra-serra mperò sulo sulillo
Fice a lo munno suio sto pocorillo.

Co ttanta belle iettatorie mprese,
Tutte mamme de guaie, e ccatalaie,
Serra-serra cchiù guappo a sto paiese
D' Angiolillo del Duca addeventaie...
Che Angiolillo del Duca, e del Marchese?
Fuie de la peste cchiù fammuso assaie:
E nfi a la cchiù nfernosa creiatura,
Nsentirlo, se cacava de paura.

Ncopp' a le spalle soie l' aità già pesa ,
E aggarbato scartiello se nce affaccia :
Qua cannela de sivo se n' è scesa
Chella fatata abbentorosa faccia :
Verde ha l' acchiaro pe la vista affesa ,
Pareno sarcenelle e ggamme , e braccia ,
Cinco diente sfrattaieno da la vocca ,
E ssempe neve a lo caruso sciocca.
Maromè ! Ssa lucerna d' oro fino
Ammenaccia , lettò , de se stutare ;
E cche serve a smicciare lo stoppino ?
È l'uoglio , che se sta pe cconsumare.
Mpenzarlo , me farria mo cappuccino ,
Ndirlo , me iettarria mo dinto mare :
Sente sto core già li cacciottielle ,
Già scorreno chist' uocchie a ppisciarielle.
Doppo duie mise che no mal' ommore
Nfracetare le fice lo premmone ,
More sso guappo , io volea ddì dottore ,
Ma la rimma me porta a ddì ciuccione.
More , e mmorenno è ssempe iettatore ,
More , e ssempe ha la stessa ntenzione ;
De le tronola so peo de la luce
L' urteme scjate suoie , l' urteme buce.

Ment'isso a l'ato munno se n'è ghiuto ,
E aspettanno nce sta da ccà a ccient'anne ,
Io (Febbo , si te fuie schiavo vennuto ,
Mo che nato , tu tieneme li panne)
Io (mperò si sto core ch'è fferuto ,
De reiere se fida a ttant' affanne)
Io derraggio (si sarvo arrivo mpuorto)
Li sterminie che fice , appena muorto.

Qua torcia che a stutarse è già becina ,
E cchiù s'appiccia , e ffa cchiù lummenario;
Qua cciuccio che a la stalla s'abbecina ,
E cchiù trotta , e cchiù cauce abbìa pe ll'ario ,
Serra-serra , nsentì chella matina ,
Ca ped isso fenea lo calannario ,
Fice ntronà co mmiccio iettatorio
L'urteme botte de sso sparatorio.

Lo povero criato Sì Pascale ,
Che mmocca la vammace le mettette ,
Doppo no mese , iuto a lo spetale ,
La stessa caretà da n' autro avette.
Lo miedeco cioncaie ; lo spezeiale
Che ll'aveva spedute le rrecette,
Non ne spedette cchiù , ca le spontaie
A ll'uocchie na bbottella, e sse cecaie.

Stanno ncopp' a la bara tiso tiso,
Tutte chille ch' attuorno lo guardavano,
No grà fieto nsentì de cane acciso,
Lo ttabbacco a lo naso se nforchiavano.
Nc' erano torce de bellezza e ppiso,
E ppuro pecciosissime scolavano;
Fuorze voleano (chi lle deva tuorto?)
Chiagnere, sine, sso gioione muorto.

Saputose pe Nnapole ss' affare,
No stodente, annevina, che facette?
Aunenno na ventina de scolare,
Nnante a la casa de lo muorto iette.
Isso primmo l' antifona a ntonare,
E lo coro a rresponne se mettette:
E ffacenno ntra loro a cchi cchiù strilla,
Ccommenzaieno a ccantà ssa ddiasilla.

Ne? sia pe grazia, non pe ccommanno;
Tu da qua femmena streca sguigliaste?
Da qua deiavola, brutto malanno,
Dillo ncoscienzia, latte zucaste?
Potimmo credere, potta d' aguanno,
Ca non è stroppola ca tu crepaste?
E ttutte l' autre strellanno nfrotta,
Gnorsì, decevano, fice la botta

Comme? pe ll' aneme de mamma , e bava ,
  Chisso sfonnerio ncuorpo teneva?
  Schitto vedennote te zeffonnava,
  Schitto parlannote te sepelleva ;
  E de li Virgene parea la lava ,
  Che a precepizio sempe scorreva.
  E quanno canchero schiattava? Tanno
  L' autre strillavano ; e quanno , e quanno ?
Mo ca sso niespolo s' ammaturaie,
  E sso carruocciolo fice tre asse,
  Tutto lo puopolo non ha cchiù guaie ,
  Pe ttutto Napole nce songo spasse.
  Sarria no lotano si , non sia maie ,
  Pe qua desgrazia mmita tornasse.
  Fengenno chiagnere , la compagnia
  Scrammaie : Desgrazia , che maie non sia !
Ma cara le ccostaie ssa pazziella ,
  Pocca quatto giantarme nce arrevaieno ,
  E tterranno da scianco la sciuscella,
  Pe ttutta chella via li secotaieno.
  A cchiù d' uno sbottaie la cacarella',
  E tre nfacce a na chiaveca tozzaieno.
  Mmalora! muorto e buono Serra-serra ,
  Porzì faceva precepizie nterra ?

Se iette ad atterrare ss' ommenone,
Fuorze pe non fa Napole nfettare,
A na cappella vierzo lo Pascone,
Che a ll' urtemo fenette pe sfonnare.
No poveta chiammato lo Barone
Chisso pataffio le volette fare:
Io proprio lo pescaie ntra n' arravuoglio
De carte, che tenea no casadduoglio.

E ccomme ne? Pò nchiudere ssa terra
L'uocchio che t' arrostea peo de saietta,
La mano ch' era na metraglia nguerra,
Lo sciato che parea peste mmardetta?
È ssocciesso lo caso: e Sserra-serra,
Mente dint' a sta fossa s' arrecetta,
Pozz' avè chella pace aternamente,
Che campanno ha levata a tlanta ggente.

Seccaieno pe no miglio attuorno attuorno
Nfì a le spine, e l' ardiche campanare:
Pe n' anno non chiovie nchillo contuorno,
E ffallettero dece parzonare.
Pe llà, senza portà mmano no cuorno,
Manco Tentillo nce volea passare.
Sso luoco ditto primmo la *Chianura*,
Da tanno se chiammaie *la Jettatura.*